

## Bestattungen

**Arnet** geb. Wyss, Frieda, Jg. 1924, von Zürich; verwitwet von Arnet-Wyss, Alfred Josef; Holbrigstrasse 10.

**Brändli**, Karl, Jg. 1926, von Zürich ZH, Bözberg AG; Kappenbühlweg 11.

**Fryba** geb. Kriz, Dagmar, Jg. 1924, von Zürich; verwitwet von Fryba-Kriz, Zdenek; Limmattalstrasse 103.

**Garö** geb. Oesch, Rita, Jg. 1953, von Zürich; Limmattalstrasse 371. Hanselmann, Rudolf Jakob, Jg. 1930, von Sennwald SG; verwitwet von Hanselmann geb. Ferron, Vittorina Maria; Limmattalstr. 371.

**Heeb**, Johann, Jg. 1927, von Zürich und Altstätten; verwitwet von Heeb geb. Schmid, Emma Ida; Kappenbühlweg 11.

**Oberholzer**, Josef Ferdinand, Jg. 1929, von Eschenbach SG; Geeringstrasse 79.

Ein Inserat dieser Grösse  
1 Feld, 50 x 16 mm,  
kostet nur Fr. 42.–

## Bauprojekte

### Ausschreibung von Bauprojekten

(§ 314 Planungs- und Baugesetz, PBG) Planaufgabe: Amt für Baubewilligungen, Amtshaus IV, Lindenhofstrasse 19, Büro 003 (8.00–9.00 Uhr; Planeinsicht zu anderen Zeiten nach telefonischer Absprache, Telefon 044 412 29 85/83)

Interessenwahrung: Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden müssen bis zum letzten Tag der Planaufgabe (Datum des Poststempels) handschriftlich unterzeichnet (Fax oder E-Mail genügen nicht) beim Amt für Baubewilligungen, Postfach, 8021 Zürich, gestellt werden (§ 315 PBG). Wer diese Frist verpasst, verliert das Rekursrecht (§ 316 PBG).

Für den Bauentscheid wird eine Gebühr erhoben, deren Höhe vom Umfang abhängig ist. Die Zustellung erfolgt per Nachnahme. Es erfolgt nur ein Zustellversuch. Bei Abwesenheit über die

postalische Abholfrist von sieben Tagen hinaus ist die Entgegennahme anderweitig sicherzustellen (z. B. durch Bezeichnung einer dazu ermächtigten Person).

**Dauer der Planaufgabe:**  
**2. 10. 2020 bis 22. 10. 2020**

**Limmattalstrasse 206**, Boulevardcafé mit 12 Sitzplätzen zu Gastwirtschaftsbetrieb, Kernzone Höngg mit Baubereich, Süsse Ecke einfach besonders GmbH, Limmattalstrasse 206.

Nummer: 2020/0576

Amt für Baubewilligungen

**Dauer der Planaufgabe:**  
**9. 10. 2020 bis 29. 10. 2020**

**Rebbergstrasse 54**, Innerer Umbau bei Mehrfamilienhaus, Ausbau des 2. Dachgeschosses, 4 Dachflächenfenster, W2bI, BEM Property Group AG, Rüdigerstrasse 17.

Nummer: 2020/0589

Amt für Baubewilligungen

**Dauer der Planaufgabe:**  
**16. 10. 2020 bis 5. 11. 2020**

**Limmattalstrasse 124**, Umbau und Anbau MFH, W4, RTG Verwaltung und Treuhand AG, Postfach 587, Limmattalstrasse 130.

**Segantinstrasse 162**, Stützmauer im Baulinienbereich, W2bII, Mariella Maggi, Projektverfasserin: Bütikofer Schaffrath Landschaftsarchitekten GmbH, Zipfelweg 2, 8134 Adliswil.

Nummer: 2020/0597

Amt für Baubewilligungen

## Schiesdaten

### Schiesdaten- und -zeiten 300-Meter-Anlage Hönggerberg Oktober/November 2020

Samstag, 31. Oktober, Morgarten/Uster-Training: 14 bis 16 Uhr

Samstag, 7. November, Morgarten/Uster-Training 14 bis 16 Uhr

Samstag, 21. November, 14 bis 17 Uhr

Samstag, 28. November, 14 bis 17 Uhr

Die Allmend Hönggerberg ist während dieser Zeiten gemäss den Sicherheitsvorschriften des VBS zwischen Schützenhaus und Zielhang gesperrt. Die Absperren sind signalisiert. ■

## Gratulationen

*Es muss von Herzen kommen, was auf Herzen wirken soll.*

*Liebe Jubilarinnen  
und Jubilare*

Ganz herzlich gratulieren wir Ihnen zum Geburtstag. Wir wünschen Ihnen einen schönen Tag und Wohlergehen.

<b>19. Oktober</b>	Ernst Buck	85 Jahre
<b>24. Oktober</b>	Grana Feric	80 Jahre
<b>28. Oktober</b>	Rudolf Frey	96 Jahre
<b>30. Oktober</b>	Verena Giacomuzzi	80 Jahre
<b>31. Oktober</b>	Veronika Freihofer	90 Jahre
<b>3. November</b>	Ursula Weiszbeck	80 Jahre
<b>4. November</b>	Franz Jäger	80 Jahre
<b>6. November</b>	Verena Trachsel	80 Jahre

Es kommt immer wieder vor, dass einzelne Jubilarinnen und Jubilare nicht wünschen, in dieser Rubrik erwähnt zu werden.

Wenn keine Gratulation erfolgen darf, sollte mindestens vier Wochen vorher eine schriftliche Mitteilung an Verena Wyss, Segantinstrasse 93, 8049 Zürich, zugestellt werden. Vergessen Sie bitte nicht, Ihre genaue Adresse und das Geburtsdatum zu erwähnen. ■

**MiR**  
Immobilien

**Leeres Nest?  
MiR findet Familie  
mit Jungvolk, die  
gerne übernimmt.**



Irina Ryser, Immobilien MiR GmbH  
Vorhaldenstrasse 43, 8049 Zürich  
www.immo-mir.ch, Mobil 079 329 51 52



«Individuell, persönlich  
und gut vernetzt in Höngg:  
Ihr Partner für den  
Immobilien-Verkauf.»

**FALKE**  
Immobilien

**BEATRICE FALKE**, Telefon 044 820 18 18  
info@falke-immobilien.ch, www.falke-immobilien.ch

**SVIT**  
ZÜRICH

**alaCasa.ch**  
Experten für Wohneigentum

## Impressum

Der «Höngger» erscheint 14-tägig (donnerstags), mit Ausnahme der Schulferien, der «Wipkinger» erscheint quartalsweise.

### Herausgeber

Quartierzeitung Höngg GmbH  
Meierhofplatz 2, 8049 Zürich  
Tel: 044 340 17 05  
Konto: UBS AG, 8098 Zürich, Nr. 275-807664-01R  
Abo Schweiz: Franken 108 pro Jahr, exkl. MWSt.  
Geschäftsleitung: Eva Rempfler und Patricia Senn

### Redaktion

Patricia Senn (pas), Redaktionsleitung  
Dagmar Schröder (sch), Redaktorin  
E-Mail: redaktion@hoengger.ch

### Freier Mitarbeiter

Stefan Hohler (sth), Marianne Haffner (mah)

### Druck

Druckzentrum Zürich, 8045 Zürich

### Redaktionsschluss

Montag, 10 Uhr, in der Erscheinungsweise

### Inserate und Marketing

Eva Rempfler, Telefon 043 311 58 81  
E-Mail: inserate@hoengger.ch

### Verlagsadministration

Petra England, Telefon 043 311 58 81  
E-Mail: inserate@hoengger.ch

### Inserateschluss

«Höngger»: Dienstag, 10 Uhr, Erscheinungsweise  
«Wipkinger»: Montag der Vorwoche, 10 Uhr

### Insertionspreise

www.hoengger.ch/insertieren

### Auflage Höngger

Total verbreitete Auflage (WEMF-beglaubigt):  
12 580 Exemplare

### Auflage Höngger und Wipkinger-Zeitung

Total verbreitete Auflage (WEMF-beglaubigt):  
22 312 Exemplare

Gratis-Zustellung in jeden Haushalt  
in 8049 Zürich-Höngg sowie quartalsweise  
in 8037 Zürich-Wipkinger

**Kleine Familie  
(2 Erwachsene, 1 Kind)  
sucht eine  
2- bis 3-  
Zimmerwohnung  
in Höngg oder Wipkinger.  
Marius Mutz, 078 882 66 16**

**Immer das Neueste  
aus Höngg: www.hoengger.ch**